

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Активного сабвуфера L8400P/230

ВНИМАНИЕ:

Меры Безопасности.

1. По вопросам ремонта обращайтесь только к квалифицированному персоналу. Ремонт требуется в обязательном порядке в следующих случаях: повреждение сетевого шнура питания или вилки, попадание жидкости или предметов внутрь устройства.
2. Самостоятельное обслуживание устройства пользователем, за исключением описываемого в настоящей инструкции, не допустимо. Все сервисные работы должны проводиться квалифицированными специалистами.
3. При необходимости замены деталей убедитесь, что новая деталь разрешена для использования и имеет те же характеристики, что и заменяемая. Неавторизованная замена может привести к возгоранию, поражению электрическим током и др.
4. После проведения любых сервисных и ремонтных работ попросите специалиста провести проверку безопасной работы, чтобы убедиться, что устройство находится в рабочем состоянии.

Благодарим Вас за то, что вы выбрали JBL

В течение более 50 лет компания JBL вникала во все аспекты записи и воспроизведения музыки и звукового сопровождения кинофильмов, от "живого" представления до прослушивания записей дома, в машине или на работе.

Мы утверждаем, что система JBL, которую Вы выбрали, принесет вам именно то удовольствие от прослушивания каждой ноты, которое вы и ожидали - и когда Вы снова захотите приобрести звуковоспроизводящие устройства для дома, автомобиля или офиса, Вы снова выберите JBL.

Размещение громкоговорителя

- **Как правило, характеристика низких частот улучшается, при размещении сабвуфера наиболее близко к стене. Поэтому максимум мощности можно получить, разместив сабвуфер в углу.**
 - **Также рекомендуется устанавливать сабвуфер возле той же стены, что и фронтальные громкоговорители.**
- Низкочастотные звуки являются всенаправленными, это означает, что слушатель не может определить, откуда они исходят. Тем не менее, источник частоты в диапазоне от 75 до 150Гц можно определить, особенно при большой громкости. Размещение вашего сабвуфера в соответствии с приведенными рекомендациями обеспечит наиболее естественное звучание. Однако, помните, что это всего лишь общие рекомендации. Поскольку любая комната, в которой находится слушатель, отличается от другой, JBL настоятельно рекомендует поэкспериментировать с установкой сабвуфера, чтобы найти наилучшее размещение. Один из способов состоит в следующем. Попробуйте разместить сабвуфер вблизи основной зоны прослушивания. Затем перемещайте его по комнате и определите, в каком месте достигается наилучшее воспроизведение баса.

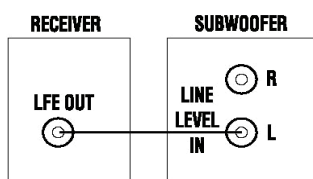
Подключение громкоговорителя

При проектировании активных сабвуферов L840OP/230 нашей целью было предложить пользователю наилучшее качество воспроизведения в сочетании с наиболее гибкими и полными опциями установки. Пожалуйста, изучите приведенные примеры и определите, какой из них наилучшим образом соответствует вашей системе и следуйте инструкциям по подключению. Для подключения оголенных проводов, сначала отверните клемму, затем вставьте оголенный конец провода в отверстие на

клемме и затяните ее. Акустические системы и разъем на устройстве имеют соответствующую маркировку контактов "+" и "-". Очень важно подключить обе акустические системы одинаково: соединить контакт "+" на акустической системе с контактом "+" на усилителе, а контакт "-" на акустической системе с контактом "-" на усилителе. Если Вы подключите акустические системы "в противофазе", это приведет к ухудшению звучания, ослаблению звучания низких частот и плохому воспроизведению стереофонического эффекта.

С появлением многоканальных систем объемного звука подключение всех громкоговорителей с соблюдением полярности остается по-прежнему важным для сохранения правильного звукового восприятия.

Dolby Digital или DTS подключение



Используйте такой способ подключения для Dolby Digital, DTS или других цифровых процессоров объемного звука. Подключение низко-частотного сигнала производите через входной разъем левого или правого канала.
ВАЖНО: Если вы используете этот способ подключения,

убедитесь, что переключатель **LFE/Normal** на сабвуфере установлен в положение **“LFE”**, что даст возможность обойти фильтр низких частот сабвуфера, уменьшая вероятность ослабления сигнала и обеспечивая более точное воспроизведение. В случае, если ваш ресивер пропускает весь диапазон частот сигнала, поставьте переключатель в положение **“Normal”**, что задействует низкочастотный фильтр и защитит сабвуфер от повреждения. Подключите данные

разъемы к LFE-выходу или выходу сабвуфера на ресивере (усилителе). Подключите каждую колонку к соответствующим разъемам на ресивере или усилителе.

Убедитесь в том, что на процессоре пространственного звучания включен режим **“Subwoofer On”**. Также не забудьте настроить ресивер в соответствии с конфигурацией вашей звуковой системы – 5.1, 6.1 или 7.1.

Dolby Pro Logic (нецифровой) – линейное подключение

Используйте такой способ подключения для систем Dolby Pro Logic (кроме Dolby Digital, DTS, любых систем цифровой обработки), у которых ресивер/процессор имеет сабвуферный выход или выход предусилителя с контролируемым уровнем громкости.

Используйте соединительные кабели типа RCA для соединения линейных выходов сабвуфера на вашем

ресивере или усилителе к линейным входам на сабвуфере.

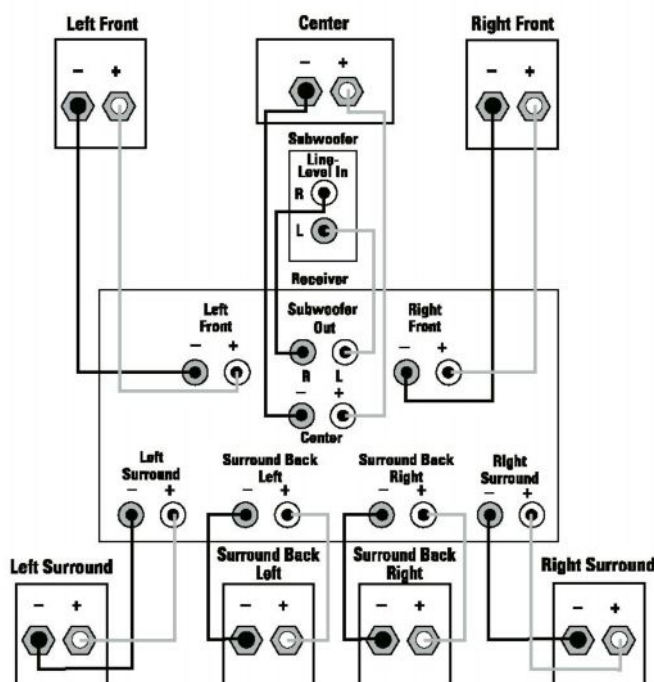
ВАЖНОЕ: Убедитесь, что переключатель **“LFE/Normal”** на сабвуфере установлен в положение **“Normal”**, что задействует фильтр низких частот, защищая сабвуфер от возможного повреждения и позволяя ему работать наиболее эффективно, воспроизводя только низкочастотную составляющую звукового материала.

Примечание: если ваш ресивер или усилитель имеет только один разъем выхода сабвуфера, используйте соединитель типа «звезда» (не включен в комплект). Подключите штекер соединителя «звезда» к сабвуферному выходу вашего ресивера или усилителя, а каждое из его гнезд соедините с кабелями типа RCA. В заключение, подключите соединительные кабели типа RCA к линейным входам на сабвуфере.

Подключите каждую колонку к соответствующим разъемам на ресивере или усилителе.

Убедитесь в том, что ресивер или процессор правильно настроены для отображения включенного состояния сабвуфера.

Примечание для продвинутых пользователей: если ваш ресивер/усилитель имеет встроенный фильтр пропускания низких частот для сабвуферного выхода, переключатель **LFE** следует установить в положение **“LFE”**, для того, чтобы сигнал обошел встроенный кроссовер сабвуфера.

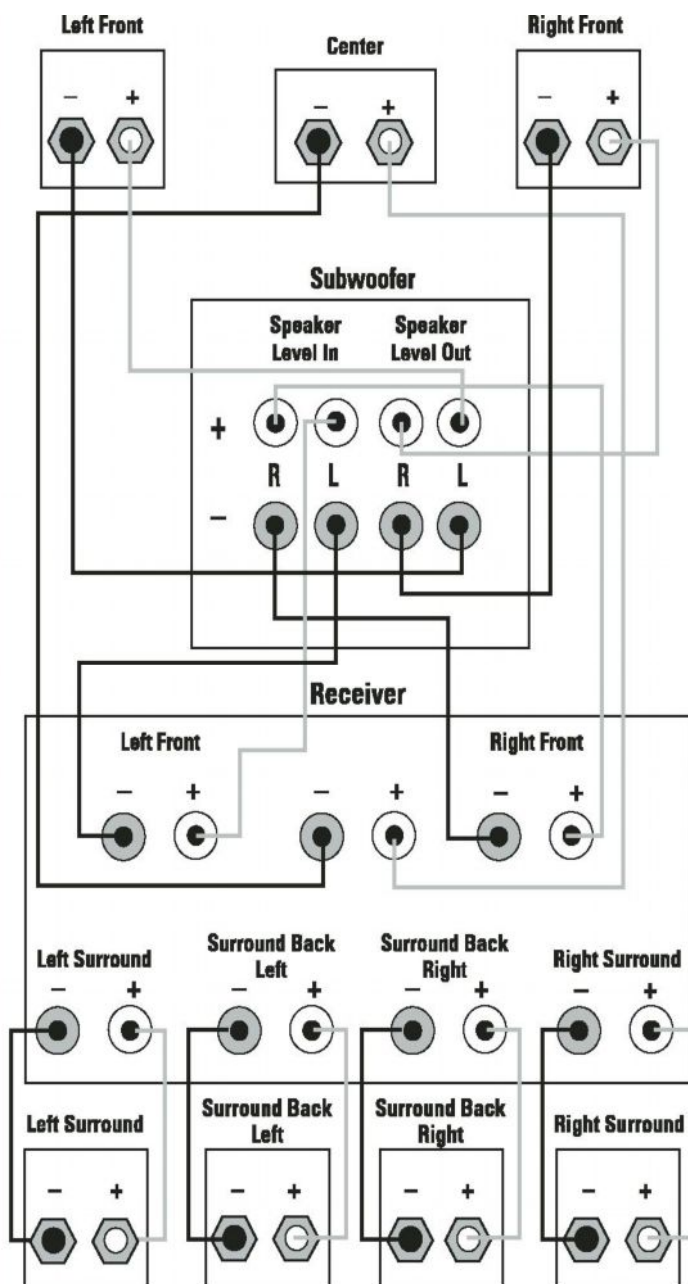


Dolby Pro Logic (нецифровой) – уровневое подключение

Используйте такой способ подключения для систем Dolby Pro Logic (кроме Dolby Digital, DTS, любых систем цифровой обработки), у которых ресивер/процессор не имеет сабвуферный выход или выход предусилителя с контролируемым уровнем громкости.

Подключите выходы вашего ресивера или усилителя для фронтальных громкоговорителей (левого и правого) к выводам левого и правого канала на сабвуфере, подписанным "Speaker Level In", а левый и правый выходы сабвуфера, подписанные "Speaker Level Out", к соответствующим выводам фронтальных левого и правого громкоговорителей.

Подключите центральные выходы, выходы объемного звука, тыловые выходы объемного звука к соответствующим выводам центральных колонок и колонок объемного звука.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Питание

Для включения сабвуфера поставьте главный выключатель

питания в положение “On”. Если сабвуфер не используется,

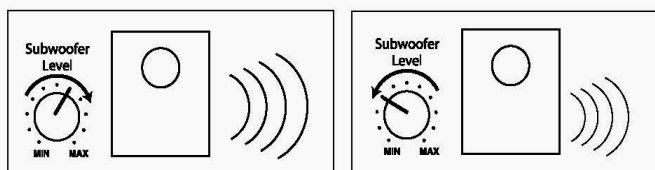
поставьте выключатель питания в положение “Off”.

Регулировка уровня звучания

Регулировка уровня звучания сабвуфера настраивает громкость сабвуфера относительно всей системы. Правильная настройка

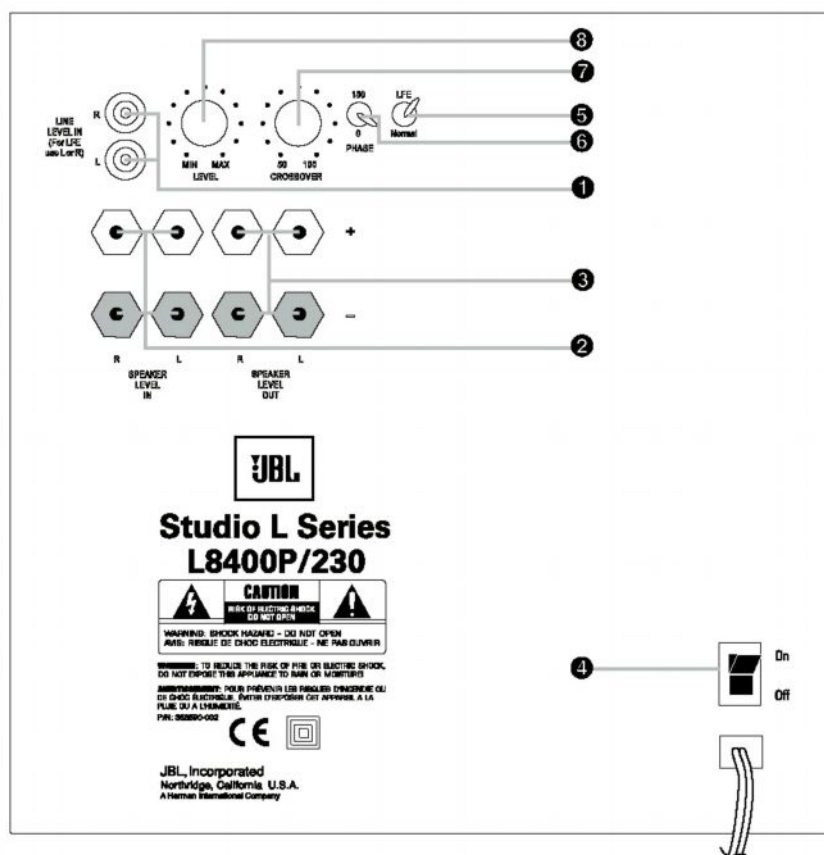
уровня зависит от нескольких факторов, таких как размер помещения, места расположения сабвуфера, типа основных

громкоговорителей. Настройте уровень сабвуфера в соответствии с желаемым уровнем басовых частот.



Настройка кроссовера

Регулировка частоты кроссовера определяет самую большую воспроизводимую сабвуфером частоту звука. Если ваши главные колонки способны качественно воспроизводить низкочастотные звуки, установите эту регулировку на меньшую частоту – между 50 Гц и 100 Гц. Это приведет к усилению воспроизведения сабвуфером ультранизких частот, применяемых в современных фильмах и музыке. Если у вас небольшие настольные колонки, которые не достигают более низких частот, установите регулировку низкочастотного кроссовера на более высокую частоту, между 120 Гц и 150 Гц. Не используйте эту регулировку, когда переключатель “LFE/Normal” в положении “LFE”.



Регулировка фазы



Phase

Регулировка фазы определяет режим работы движения диффузора сабвуфера в фазе или в противофазе с основными громкоговорителями. Правильная установка переключателя фазы зависит от нескольких факторов, таких как размер комнаты, расположение сабвуфера и позиция слушателя. Отрегулируйте переключатель фазы, чтобы максимизировать

басовые частоты в конкретном месторасположении слушателя.

Помните, что любая система, комната и слушатель имеют свои особенности. Не существует правильных и неправильных настроек, данный переключатель дает дополнительную гибкость настройки сабвуфера по оптимальной производительности для

конкретных условий прослушивания без необходимости перемещения колонок. Если в будущем у вас возникнет необходимость сделать перепланировку в комнате или передвинуть колонки, то вам следует поэкспериментировать с переключателем фазы в обоих положениях, и оставить его в том, которое дает максимальное воспроизведение низких частот.

Устранение неисправностей

Если Вы используете входы высокого уровня (громкоговоритель), и звук отсутствует от любого громкоговорителя:

- проверьте включение ресивера и воспроизведение источника.
- переподключите сабвуфер к сети и включите его .
- проверьте подключение и исправность кабелей между ресивером\усилителем и акустикой. Проверьте правильность всех подключений. Убедитесь в том, что ни один шнур не изношен, не перерезан и не соприкасается с другим проводом.
- убедитесь в правильной работе ресивера.

Недостаточный уровень воспроизведения низких частот:

- проверьте правильную полярность при подключении левого и правого входов "Speaker Input"
- проверьте подключение сабвуфера к сети
- настройте кроссовер.
- поверните переключатель фазы в противоположное положение
- при использовании ресивера или процессора Dolby Digital\DTS убедитесь в правильности настроек сабвуфера на данных устройствах.
- медленно поворачивайте регулятор уровня звучания по часовой стрелке до тех пор, пока не установите нужный уровень низких частот.

Если Вы используете линейные входы, и нет звука на выходе сабвуфера:

- проверьте включение ресивера и воспроизведение источником сигнала
- переподключите сабвуфер к сети и включите его
- проверьте подключение и исправность кабелей между ресивером\усилителем и сабвуфером. Проверьте правильность всех подключений. Убедитесь в том, что ни один шнур не изношен, не перерезан и не соприкасается с другим проводом.
- медленно поворачивайте регулятор уровня звучания по часовой стрелке до тех пор, пока не установите нужный уровень низких частот.

Технические характеристики

Модель	L840OP/230
Описание	300мм(12"), 600-ваттный сабвуфер с высокими эксплуатационными характеристиками
Мощность усилителя (RMS)	600 ватт
Пиковая динамическая мощность	1200 ватт
Частотная характеристика (-3dB)	22 Гц – частота низкочастотного кроссовера
Диапазон частот низкочастотного кроссовера	50 Гц – 150 Гц, с плавной регулировкой
Низкочастотный преобразователь	300мм(12") диффузор PolyPlas с резиновым резонатором и каркасом из литого алюминия, используется схема HeatScare, симметричная обмотка SFG, крупногабаритная стекловолоконная звуковая катушка, замкнутый магнитовод
Дефлектор	Малая дифракция, IsoPower
Корпус	Герметичный
Входы	Позолоченные 5-секционные входы колонок, левый и правый линейные входы, возможность переключения на LFE
Выходы	Позолоченные 5-секционные входы колонок, 150 Гц при уровневом подключении
Размеры	394мм x 394мм x 419мм (394мм без подставки) (15-1/2" x 15-1/2" x 16-1/2") (15-1/2" без подставки)
Вес	26,4 кг

Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Изделие рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе «Ж2» ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений. Срок службы 2 года. Изделие не содержит вредных материалов и безопасен при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

Гарантии поставщика

Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям ГОСТ 122006-87, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 28002-88 и нормам электромагнитной совместимости ЭМС 10-94 и ЭМС 21-94. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, изделие обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации.

Изделие имеет гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: на комплект проводки, монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к изделию.

Изготовитель: Харман Интернешенал Компани

Юридический адрес изготовителя: 250 Кроссвейз Парк Драйв, Вудбери, Нью Йорк 11797 США.

Страна изготовления Китай

Импортер: ООО "ИЗУМРУД" 107497, г. Москва, ул. Иркутская, д. 11, корп. 1